



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Αναφορών

2008/0090(COD)

3.12.2010

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Αναφορών

προς την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών
Υποθέσεων

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής
(COM(2008)0229 – C6-0184/2008 – 2008/0090(COD))

Συντάκτρια: Ágnes Hankiss

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 1, παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) τα θεσμικά όργανα και οργανισμοί της Κοινότητας θα πρέπει να λαμβάνουν αποφάσεις "όσον το δυνατόν πιο ανοικτά και όσο το δυνατόν εγγύτερα στους πολίτες". Με σκοπό να επιτρέπουν σ' αυτούς να έχουν ουσιαστική συμμετοχή στην πολιτική διαδικασία και να καλούν τις δημόσιες αρχές να λογοδοτούν, οι πολίτες και τα εκλεγμένα όργανα θα πρέπει επομένως να έχουν την ευρύτερη δυνατή πρόσβαση σε έγγραφα των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων.

Οι σημερινές τροποποιήσεις που η Επιτροπή επέφερε στον κανονισμό, όμως, είναι απογοητευτικές καθώς σε έναν αριθμό περιπτώσεων οι προτάσεις της Επιτροπής αποτελούν μάλλον ένα βήμα προς τα πίσω παρά ένα τολμηρό βήμα προς τα εμπρός στο πλαίσιο "των προσπαθειών για μεγαλύτερη διαφάνεια".

Κατ' αρχάς, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αναθεωρήσει ολοσχερώς την αρχική της πρόταση, δεδομένου ότι η έναρξη ισχύος της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει νέο νομικό πλαίσιο με βάση το άρθρο 15, παράγραφος 3. Η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε συμπεριλάβει την πρότασή της στο έγγραφο COM(2009)0665 σχετικά με τις επιπτώσεις της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας. Η Επιτροπή δεν απέσυρε επίσημα την πρόταση και δεν **την αντικατέστησε ποτέ με νέα πρόταση** που να λαμβάνει υπόψη της το νέο πλαίσιο της Συνθήκης της Λισαβόνας.

Το πιο αξιοσημείωτο βήμα προς τα πίσω είναι ο αναδιατυπωμένος ορισμός εκ μέρους της Επιτροπής (άρθρο 3) της έννοιας του "εγγράφου", έννοια η οποία ευρίσκεται στο επίκεντρο του κανονισμού. Ο εισηγητής είναι της γνώμης ότι, αντί να διατυπωθεί στενότερος ορισμός, όπως προτείνει στην ουσία η Επιτροπή, η έννοια "έγγραφο" πρέπει να διευρυνθεί, ώστε να εστιασθεί στις "επίσημες πληροφορίες", δεδομένου ότι η πρόσβαση των αιτούντων σε ενημερωτικά έγγραφα θα επέτρεπε τη ζήτηση πληροφοριών με πιο ακριβή, στοχευμένο και ολοκληρωμένο τρόπο, αποφεύγοντας την παραλαβή μεγάλων ποσοτήτων δεδομένων η οποία θα συνεπαγόταν ενδεχομένως πρόσθετο κόστος. Ο νέος ορισμός θα μπορούσε επίσης να διευκολύνει την μερική πρόσβαση σε ορισμένα διαβαθμισμένα έγγραφα και θα επέτρεπε σαφή διαφοροποίηση μεταξύ επίσημων και ανεπίσημων πληροφοριών.

Ενώ η διευκόλυνση της δημόσιας πρόσβασης στα έγγραφα των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ παραμένει ο βασικός στόχος του παρόντος κανονισμού, η διάθεση στο κοινό των ενδιάμεσων εγγράφων, όπως τα σχέδια σημειωμάτων ή τα υπομνήματα, θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα μετατόπιση της ροής των επίσημων πληροφοριών σε ανεπίσημους και/ή διακυβερνητικούς διαύλους, καταλήγοντας σε μείωση της διαφάνειας και αποδυνάμωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα τέλη αναζήτησης και δημιουργίας αντιγράφων πρέπει να περιορισθούν στην επιβολή λογικών τυποποιημένων τελών για την αναζήτηση και την αντιγραφή εγγράφων. Η Επιτροπή θα πρέπει να διατυπώσει προτάσεις για τα προαναφερόμενα σημεία.

Για τους πολίτες έχει ιδιαίτερη σημασία, να υπάρχει πλήρης πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα των κλειστών διαδικασιών για παράβαση, π.χ. στην περίπτωση διαδικασιών για παράβαση, που συχνά προκύπτουν από τις αναφορές των πολιτών. Αυτό ισχύει και για τα έγγραφα που

υποβάλλονται από τα κράτη μέλη. Ο συντάκτης της γνωμοδότησης επισημαίνει ότι η πρόταση της Επιτροπής να δοθεί στα κράτη μέλη δικαίωμα άρνησης πρόσβασης σε έγγραφα (άρθρο 5) με βάση τη δική τους νομοθεσία είναι αντίθετη προς τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου και ως εκ τούτου απαράδεκτη. Σε ό,τι αφορά το άρθρο 9 ("Ευαίσθητα έγγραφα") είναι σημαντικό, αφενός τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης να καθορίσουν κοινούς κανόνες για την διαβάθμιση παρόμοιων εγγράφων και αφετέρου οι εν λόγω κανόνες να δημοσιοποιηθούν.

Η Επιτροπή Αναφορών κρίνει ιδιαίτερα σημαντική τη διατήρηση και την ενίσχυση της εμπιστοσύνης των πολιτών στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της ΕΕ. Η ΕΕ πρέπει να προστατεύει τα προσωπικά δεδομένα και την ιδιωτική ζωή, με βάση τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα και δεν θα πρέπει να θεσπίζει κανόνες που επιτρέπουν τη θέσπιση μέτρων τα οποία είναι δύσκολο να εφαρμοστούν με αντικειμενικό τρόπο. Ενώ υπάρχει νομολογία της ΕΕ όσον αφορά την ερμηνεία του "προέχοντος δημοσίου συμφέροντος", θα ήταν ευκταίο να παράσχει η Επιτροπή ακριβή και συγκεκριμένο ορισμό της έννοιας αυτής.

Δεν θα διαβιβάζονται διαβαθμισμένες πληροφορίες από τον αποδέκτη σε τρίτο μέρος χωρίς προηγούμενη συγκατάθεση του συντάκτη τους. Η Επιτροπή Αναφορών θα επικροτούσε τη θέσπιση κοινού πλαισίου και διαδικασίας για τους κανόνες αποχαρακτηρισμού, συμπεριλαμβανομένης μιας δυνατότητας για τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης για αναθεώρηση και επανακαθορισμό της κατηγορίας διαβάθμισης ενός εγγράφου, κατόπιν αίτησης για δημόσια πρόσβαση σε αυτό. Επομένως, τα έγγραφα που διαβαθμίστηκαν στο παρελθόν θα μπορούσαν να δημοσιοποιηθούν με πιο ευέλικτο τρόπο.

Σε περίπτωση που ένα θεσμικό όργανο απορρίψει μια αίτηση για χορήγηση εγγράφου, με βάση τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, το θεσμικό όργανο είναι υποχρεωμένο να προβεί σε κοινοποίηση σχετικά με το αν και το πότε είναι πιθανό να παρασχεθεί μερική ή πλήρης πρόσβαση σε μεταγενέστερο στάδιο.

Ο συντάκτης της γνωμοδότησης σας έχει την άποψη ότι προκειμένου η Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Διαφάνειας να στεφθεί με επιτυχία, οι αιτούντες πρέπει να είναι σε θέση να βρίσκουν εύκολα και να ανακτούν τις πληροφορίες τις οποίες επιθυμούν. Στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού τα θεσμικά όργανα θα πρέπει ως εκ τούτου να εξασφαλίσουν ότι τα έγγραφα διατίθενται είτε μέσω μιας κοινής διεπαφής για τα μητρώα των εγγράφων είτε μέσω μιας διεπαφής με άμεση σύνδεση με το μητρώο κάθε θεσμικού οργάνου.

Επιπλέον, όπως στην περίπτωση του ισχύοντος κανονισμού, θα πρέπει να ζητηθεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την υλοποίηση του αναθεωρημένου κανονισμού και να προβεί ενδεχομένως σε συστάσεις για βελτιώσεις.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Αναφορών καλεί την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλα τα έγγραφα εις χείρας **θεσμικού οργάνου, και συγκεκριμένα σε όσα συντάσσονται ή παραλαμβάνονται από αυτό και βρίσκονται στην κατοχή του** όσον αφορά ένα θέμα σχετικό με τις πολιτικές, τις δραστηριότητες και τις αποφάσεις που υπόκεινται στην αρμοδιότητά του, σε όλους τους τομείς δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλα τα έγγραφα εις χείρας **των θεσμικών και λοιπών οργάνων η οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης** όσον αφορά ένα θέμα σχετικό με τις πολιτικές, τις δραστηριότητες, **τις κλειστές διαδικασίες που αφορούν τις παραβιάσεις της νομοθεσίας τις ΕΕ** και τις αποφάσεις που υπόκεινται στην αρμοδιότητά του, σε όλους τους τομείς δραστηριότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αιτιολόγηση

Ο κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα έγγραφα (όπως ορίζονται στο άρθρο 3) εις χείρας των θεσμικών και λοιπών οργάνων η οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Γίνεται ειδική αναφορά στα έγγραφα που αφορούν τη διερεύνηση των παραβιάσεων της νομοθεσίας της ΕΕ που ενδέχεται να ζητήσουν τα μέρη (π.χ. οι αναφέροντες) για να ασκήσουν τα δικαιώματά τους προσφυγής ή άσκησης ένδικων μέσων.

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) «έγγραφο»: **οποιοδήποτε περιεχόμενο ανεξάρτητα από το χρησιμοποιηθέν υπόθεμα (γραμμένο σε χαρτί ή αποθηκευμένο υπό ηλεκτρονική μορφή, ή με ηχητική, οπτική ή οπτικοακουστική εγγραφή) που συντάσσεται από θεσμικό όργανο και διαβιβάζεται επίσημα σε έναν ή περισσότερους αποδέκτες ή καταγράφεται με άλλο τρόπο, ή που λαμβάνεται από ένα θεσμικό όργανο· τα δεδομένα που περιέχουν συστήματα ηλεκτρονικής αποθήκευσης, επεξεργασίας και ανάκτησης δεδομένων**

Τροπολογία

α) «έγγραφο»: **οποιαδήποτε καταγραφή ή σύνολο καταγραφών που εξυπηρετεί επίσημους σκοπούς**, ανεξάρτητα από το χρησιμοποιηθέν υπόθεμα (γραμμένο σε χαρτί ή αποθηκευμένο υπό ηλεκτρονική μορφή, ή με ηχητική, οπτική ή οπτικοακουστική εγγραφή) **και αφορά θέμα που εμπίπτει στο πεδίο ευθύνης των θεσμικών και λοιπών οργάνων η οργανισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τούτο δεν περιλαμβάνει σχέδια, σημειώματα και υπομνήματα που δεν προορίζονται να αποτελέσουν τμήμα ενός**

θεωρούνται έγγραφα, εφόσον μπορούν να
εξάγονται σε εκτυπωμένα ή ηλεκτρονικά
αντίγραφα με τη βοήθεια των διαθέσιμων
εργαλείων του λειτουργικού συστήματος ,

φακέλου·

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός του "εγγράφου" όπως προτείνεται από την Επιτροπή είναι υπερβολικά στενός. Ένα έγγραφο τότε μόνον θα ήταν "έγγραφο" κατά την έννοια του κανονισμού, εάν διαβιβαζόταν επισήμως ή καταχωριζόταν με άλλο τρόπο. Τούτο θα ήταν ένα βήμα προς τα πίσω όσον αφορά τη διαφάνεια.

Η διάθεση στο κοινό ενδιάμεσων εγγράφων, όπως σχεδίων σημειωμάτων ή υπομνημάτων θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα μετατόπιση της ροής των επίσημων πληροφοριών σε ανεπίσημους και/ή διακυβερνητικούς διαύλους, καταλήγοντας σε μείωση της διαφάνειας και αποδυνάμωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πράγμα που θα ήταν αντιπαραγωγικό.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) «τρίτος»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή οντότητα εκτός του αρμόδιου θεσμικού οργάνου, περιλαμβανομένων των κρατών μελών, άλλων **κοινοτικών** ή **εξωκοινοτικών** θεσμών και φορέων και των τρίτων κρατών.

Τροπολογία

β) "τρίτος": κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή οντότητα εκτός του αρμόδιου θεσμικού οργάνου, άλλων **ενωσιακών** ή **μη ενωσιακών** θεσμών και φορέων και των τρίτων κρατών·

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη δεν πρέπει να θεωρούνται τρίτοι στις σχέσεις τους με τα θεσμικά όργανα ή τις ανακοινώσεις τους επί θεμάτων που σχετίζονται με το πεδίο δραστηριοτήτων της Ένωσης.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) τη δημοσιονομική, νομισματική ή οικονομική πολιτική της **Κοινότητας** ή ενός κράτους μέλους·

Τροπολογία

δ) τη δημοσιονομική, νομισματική ή οικονομική πολιτική της **Ευρωπαϊκής Ένωσης** ή ενός κράτους μέλους·

Αιτιολόγηση

Η τυπική αυτή διόρθωση απαιτείται λόγω της έναρξης ισχύος της ΣΕΕ.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) της παροχής νομικών συμβουλών και των δικαστικών διαδικασιών **διαιτησίας και επίλυσης διαφορών**.

Τροπολογία

γ) της παροχής νομικών συμβουλών, **εκτός εάν προβλέπεται συνδυασμός με διαδικασίες έκδοσης νομικών πράξεων**, και των δικαστικών διαδικασιών.

Αιτιολόγηση

Η τροποποίηση της Επιτροπής στο άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο γ θα συνεπαγόταν την εφαρμογή λιγότερο αυστηρών προτύπων σε σύγκριση με τους σημερινούς κανόνες. Προκειμένου να βελτιωθούν τα πρότυπα και να ληφθεί υπόψη η απόφαση *Turco* (υποθέσεις 39/05 P και C-52/05 P), το παρόν σημείο τροποποιείται.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) του σκοπού επιθεώρησης, έρευνας και οικονομικού ελέγχου.

Τροπολογία

δ) του σκοπού επιθεώρησης, έρευνας, **διαδικασιών ανταγωνισμού** και οικονομικού ελέγχου.

Αιτιολόγηση

Η δημοσιοποίηση εγγράφων που αφορούν διαδικασίες ανταγωνισμού δε γίνεται δεκτή, δεδομένου ότι μπορεί να υπονομεύσει την προστασία αυτών των διαδικασιών.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 - παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Τα ονόματα, οι τίτλοι και τα καθήκοντα

Τροπολογία

5. Τα ονόματα, οι τίτλοι και τα καθήκοντα

των ασκούντων δημόσια λειτουργήματα, των δημόσιων υπαλλήλων και των εκπροσώπων ομάδων συμφερόντων, κατά την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων τους, δημοσιοποιούνται εκτός αν, λόγω ιδιαίτερων περιστάσεων, η δημοσιοποίηση των πληροφοριών αυτών μπορεί να θίξει **τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα**. Τα διάφορα άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δημοσιοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν τη νόμιμη επεξεργασία των δεδομένων αυτών, οι οποίοο καθορίζονται από την **κοινοτική** νομοθεσία για την προστασία των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

των ασκούντων δημόσια λειτουργήματα, των δημόσιων υπαλλήλων και των εκπροσώπων ομάδων συμφερόντων, κατά την άσκηση των επαγγελματικών δραστηριοτήτων τους, δημοσιοποιούνται **αποκλειστικά με τη συγκατάθεση του φορέα αρχικής διάθεσης των δεδομένων**, εκτός αν, λόγω ιδιαίτερων περιστάσεων, η δημοσιοποίηση των πληροφοριών αυτών μπορεί να θίξει **το απόρρητο και την ακεραιότητα των ενδιαφερομένων προσώπων**. Τα διάφορα άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δημοσιοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν τη νόμιμη επεξεργασία των δεδομένων αυτών, οι οποίοο καθορίζονται από τη νομοθεσία **της Ένωσης** για την προστασία των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Απαιτείται η συγκατάθεση των δημοσίων λειτουργών, των δημοσίων υπαλλήλων και των εκπροσώπων συμφερόντων προτού τα ονόματα, οι τίτλοι και τα καθήκοντά τους περιληφθούν σε κάποιο έγγραφο.

Εάν ένα θεσμικό όργανο ή άλλο όργανο ή οργανισμός αρνηθεί την πρόσβαση σε κάποιο έγγραφο δυνάμει της παραγράφου 1, οφείλει να εξετάσει κατά πόσον είναι δυνατή η μερική πρόσβαση σε αυτό το έγγραφο.

Αιτιολόγηση

Η διατύπωση πρέπει να είναι σύμφωνη προς την πρόσφατη απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου επί της Υπόθεσης Bavarian Lager (C-38/08P). Θα γινόταν πιο εύκολη η μελλοντική πρόσβαση σε έγγραφα που έχουν εκπονηθεί πρόσφατα.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 5 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Όταν μια αίτηση αφορά ένα έγγραφο προερχόμενο από κράτος μέλος, άλλο από τα έγγραφα που διαβιβάζονται στο πλαίσιο των διαδικασιών θέσπισης νομοθετικής ή μη νομοθετικής πράξης γενικής εφαρμογής, ζητείται η γνώμη των αρχών του εν λόγω κράτους μέλους. Το θεσμικό όργανο **στο οποίο** βρίσκεται το έγγραφο αυτό το **δημοσιοποιεί**, εκτός αν το κράτος μέλος αιτιολογήσει τη μη δημοσιοποίησή του, με βάση τις εξαιρέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 **ή τις ειδικές διατάξεις της νομοθεσίας του για την απαγόρευση της δημοσιοποίησης του εν λόγω εγγράφου**. Το θεσμικό όργανο αξιολογεί την καταλληλότητα των λόγων που προβάλλει το κράτος μέλος, **εφόσον οι λόγοι αυτοί βασίζονται στις εξαιρέσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό**.

Τροπολογία

2. Όταν μια αίτηση αφορά ένα έγγραφο προερχόμενο από κράτος μέλος, άλλο από τα έγγραφα που διαβιβάζονται στο πλαίσιο των διαδικασιών θέσπισης νομοθετικής ή μη νομοθετικής πράξης γενικής εφαρμογής **ή αφορά πληροφορίες που έχουν υποβληθεί στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας, έως τη χρονική στιγμή έναρξης οιασδήποτε σχετικών με αυτό διαδικασιών ενώπιον δικαστηρίου**, ζητείται η γνώμη των αρχών του εν λόγω κράτους μέλους. Το θεσμικό όργανο **και τα λοιπά όργανα ή οργανισμοί στα οποία** βρίσκεται το έγγραφο αυτό το **δημοσιοποιούν**, εκτός αν το κράτος μέλος αιτιολογήσει τη μη δημοσιοποίησή του, με βάση τις εξαιρέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4. Το θεσμικό όργανο αξιολογεί την καταλληλότητα **αυτών** των λόγων που προβάλλει το κράτος μέλος.

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη μπορούν να ζητήσουν από τα θεσμικά και τα λοιπά όργανα ή οργανισμούς της ΕΕ να αρνηθούν την πρόσβαση στα έγγραφά τους, μόνο εάν το αίτημα αυτό βασίζεται στις εξαιρέσεις που ορίζονται στο άρθρο 4 (υπόθεση IFAW C-64/05). Τα κράτη μέλη δεν έχουν δικαίωμα άσκησης βέτο όσον αφορά τα έγγραφα που προέρχονται από αυτά, ούτε το δικαίωμα να αναφέρονται σε διατάξεις της δικής τους νομοθεσίας, για να δικαιολογήσουν την εμπιστευτικότητα. Θα πρέπει επίσης να παρασχεθεί πρόσβαση σε πληροφορίες των κρατών μελών που υποβάλλονται στην Επιτροπή και αφορούν την εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ, έως ότου αρχίσουν οι διαδικασίες ενώπιον δικαστηρίου (σύσταση 4 της απόφασης Cashman).

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Στην περίπτωση ολικής ή μερικής άρνησης, ο αιτών μπορεί, εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της απάντησης του θεσμικού οργάνου, να υποβάλει επιβεβαιωτική αίτηση ζητώντας από το θεσμικό όργανο να αναθεωρήσει τη θέση του.

Τροπολογία

3. Το θεσμικό όργανο κοινοποιεί στον αιτούντα εάν και πότε είναι πιθανό να παρασχεθεί μερική ή πλήρης πρόσβαση στο έγγραφο σε μεταγενέστερη χρονική στιγμή.

Ο αιτών μπορεί, εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της απάντησης του θεσμικού οργάνου, να υποβάλει επιβεβαιωτική αίτηση ζητώντας από το θεσμικό όργανο να αναθεωρήσει τη θέση του.

Αιτιολόγηση

Οι αιτούντες έχουν επίγνωση της μελλοντικής πιθανότητας να αποκτήσουν πρόσβαση στο έγγραφο που ζητούν.

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Ευαίσθητα έγγραφα είναι τα έγγραφα που προέρχονται από τα θεσμικά όργανα ή τους οργανισμούς που ιδρύουν, από τα κράτη μέλη, τις τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς, τα οποία διαβαθμίζονται ως «TRÈS SECRET/TOP SECRET», «SECRET» ή «CONFIDENTIEL» σύμφωνα με τους κανόνες των σχετικών οργάνων οι οποίοι προστατεύουν βασικά συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ενός ή περισσότερων κρατών μελών της στους τομείς που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), και κυρίως στους τομείς της δημόσιας ασφάλειας, της

Τροπολογία

1. Ευαίσθητα έγγραφα είναι τα έγγραφα που προέρχονται από τα θεσμικά όργανα και τα λοιπά όργανα ή οργανισμούς που ιδρύουν, από τα κράτη μέλη, τις τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς, τα οποία διαβαθμίζονται ως «TRÈS SECRET/TOP SECRET», «SECRET» ή «CONFIDENTIEL» σύμφωνα με τους κοινούς κανόνες τους οποίους ορίζουν τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί, που προστατεύουν βασικά συμφέροντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή ενός ή περισσότερων κρατών μελών της στους τομείς που προβλέπονται στο άρθρο

άμυνας και των στρατιωτικών υποθέσεων.

4 παράγραφος 1 **στοιχεία α) και β)**, και κυρίως στους τομείς της δημόσιας ασφάλειας, της άμυνας και των στρατιωτικών υποθέσεων.

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής να μην τροποποιηθεί το άρθρο 9 δεν είναι συμβατή με τις αλλαγές που προτείνονται στο άρθρο 4, που επί του παρόντος καθιστά την αναφορά που περιέχει η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου μη συνεκτική και εσφαλμένη. Σύμφωνα με το άρθρο 15 ΣΛΕΕ, οι όροι και οι περιορισμοί πρόσβασης στα έγγραφα θεσπίζονται επίσης με διαδικασία συναπόφασης. Ως εκ τούτου, επιβάλλεται και είναι συμβατό με τη νομική βάση, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί να θεσπίζουν κοινούς κανόνες για τη διαβάθμιση.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

6. Οι κανόνες **που θεσπίζουν τα θεσμικά όργανα** σχετικά με τα ευαίσθητα έγγραφα δημοσιοποιούνται.

Τροπολογία

6. Οι **κοινές** ρυθμίσεις των θεσμικών **και λοιπών οργάνων και οργανισμών** που αφορούν την ασφάλεια των διαβαθμισμένων εγγράφων δημοσιοποιούνται.

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής να μην τροποποιηθεί το άρθρο 9 δεν είναι συμβατή με τις αλλαγές που προτείνονται στο άρθρο 4, που επί του παρόντος καθιστά την αναφορά που περιέχει η παράγραφος 1 του παρόντος άρθρου μη συνεκτική και εσφαλμένη. Σύμφωνα με το άρθρο 15 ΣΛΕΕ οι όροι και οι περιορισμοί πρόσβασης στα έγγραφα θεσπίζονται επίσης με διαδικασία συναπόφασης. Ως εκ τούτου, επιβάλλεται και είναι συμβατό με τη νομική βάση τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί να θεσπίζουν κοινούς κανόνες για τη διαβάθμιση.

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 11 - παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα θεσμικά όργανα λαμβάνουν αμέσως τα μέτρα που απαιτούνται για τη δημιουργία **μητρώου το οποίο θα βρίσκεται σε λειτουργία το αργότερο στις**

Τροπολογία

3. Τα θεσμικά όργανα λαμβάνουν αμέσως τα μέτρα που απαιτούνται για τη δημιουργία **μιας κοινής διεπαφής των μητρώων τους, ώστε να επιτευχθεί ένας**

3 Ιουνίου 2002.

συντονισμός αυτών των μητρών.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 4 και 9, παρέχεται άμεση πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα που συντάχθηκαν ή παραλήφθηκαν στο πλαίσιο διαδικασιών για την έγκριση κοινοτικών νομοθετικών πράξεων ή μη νομοθετικών πράξεων γενικής εφαρμογής .

Τροπολογία

1. Τα θεσμικά όργανα παρέχουν όσο το δυνατόν ευρύτερη άμεση πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα, με ηλεκτρονική μορφή ή μέσω μητρώου, σύμφωνα με τους κανόνες των ενδιαφερόμενων θεσμικών και λοιπών οργάνων ή οργανισμών.

Αιτιολόγηση

Για να διατηρηθούν τα εν ισχύει πρότυπα επανεγγράφεται το κείμενο του εν ισχύει άρθρου 12(1).

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Έως τις το αργότερο, η Επιτροπή δημοσιεύει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των αρχών στις οποίες βασίζεται ο παρών κανονισμός και διατυπώνει συστάσεις, συμπεριλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, ορισμό της έννοιας "προέχον δημόσιο συμφέρον" και, εφόσον χρειάζεται, προτάσεις για την αναθεώρηση του παρόντος κανονισμού καθώς και ένα πρόγραμμα δράσης που αφορά τα μέτρα τα οποία πρέπει να λάβουν τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί.

Αιτιολόγηση

Όπως ίσχυε με τον σημερινό κανονισμό, θα πρέπει να υποβληθεί μια έκθεση για την εφαρμογή του κανονισμού, στην οποία θα πρέπει να συμπεριληφθούν συστάσεις και προτάσεις για βελτιώσεις, όπου αυτό απαιτείται.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής
Έγγραφο αναφοράς	COM(2008)0229 – C6-0184/2008 – 2008/0090(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	LIBE
Γνωμοδοτική επιτροπή Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	PETI 19.10.2009
Συντάκτης γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Ágnes Hankiss 4.5.2010
Ημερομηνία έγκρισης	1.12.2010
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 17 –: 1 0: 1
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Victor Boștinaru, Michael Cashman, Pascale Gruny, Ágnes Hankiss, Roger Helmer, Carlos José Iturgaiz Angulo, Erminia Mazzoni, Judith A. Merkies, Willy Meyer, Χρυσούλα Παλιαδέλλη, Ernst Strasser, Diana Wallis, Angelika Werthmann, Tatjana Ždanoka
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Zoltán Bagó, Tamás Deutsch
Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Inés Ayala Sender, Petru Constantin Luhan, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz